MINIMÁLNY ROZSAH

Partnerská zmluva
v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014-2020
na realizáciu projektu č. **PLSK.01.01.00-SK-0016/16**
s názvom [názov projektu] **„Svätomariánska púť (Svetlo z východu")"**

uzatvorená medzi:

Názov vedúceho partnera: Prešovský samosprávny kraj
so sídlom: Námestie mieru 2
080 01 Prešov
Slovenská republika
IČO: 37870475
ďalej len „vedúci partner"

zastúpeným: MUDr. Peter Chudík, predseda Prešovského samosprávneho kraja, na základe Osvedčenia Volebnej komisie PSK zo dňa 9.11.2013, ktoré tvorí prílohu č. 1.a. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.1: Województwo Podkarpackie
so sídlom: al.Łukasza Cieplińskiego, 4
35-010 Rzeszów
Poľsko
IČO: 690581324
ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Władysław Ortyl, Marszałek Województwa Podkarpackiego, na základe „Uchwala nr I/3/14 Sejmiku Województwa Podkarpackiego" zo dňa 28.11.2014, ktorá tvorí prílohu č.1.b. k tejto zmluve,
a
Marię Kurowską, Wicemarszałka Województwa Podkarpackiego, na základe „Uchwały nr I/4/14 Sejmiku Województwa Podkarpackiego" zo dňa 28.11.2014, ktorá tvorí prílohu č. 1.c k tejto zmluve

a

Názov partnera č.2: Inovačné partnerské centrum

so sídlom: Hlavná 139

080 01 Prešov

Slovenská republika

IČO: 45734348

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: doc. PhDr. Peter Dorčák, PhD., riaditeľ združenia, na základe „Uznesenia č.9/2016 z 9. Zasadnutia Správnej rady IPC" zo dňa 24.5.2016, ktorá tvorí prílohu č. 1.d. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.3: Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawł a II w Krakowie

so sídlom: Totus Tuus, 30

30-610 Kraków

Poľsko

IČO: 120888053

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Agata Szuta, riaditeľka na základe „Uchwala nr 718/11 Zarzadu Wojewodztwa malopolskiego" zo dňa 28.6.2011, ktorá tvorí prílohu č.1.e. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.4: Krajská organizácia cestovného ruchu Severovýchod Slovenska

so sídlom: Námestie mieru 2

080 01 Prešov

Slovenská republika

IČO: 42238536

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Michal Sýkora, predseda Krajskej organizácie cestovného ruchu Severovýchod Slovenska, na základe „Zápisnice z valného zhromaždenia KOCR" zo dňa 20.3.2014, ktorá tvorí prílohu č. 1.f. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.5: Gréckokatolícka cirkev, farnosť Litmanová

so sídlom: Litmanová 10

065 31 Litmanová

Slovenská republika

IČO: 31952071

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Mgr. Rastislav Janičko, farár na základe „Menovacieho dekrétu" zo dňa 13.3.2012, ktorá tvorí prílohu č.1.g. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.6: Gréckokatolícka cirkev, farnosť Ľutina

so sídlom: Ľutina 133

08257 Ľutina

Slovenská republika

IČO: 31951813

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Mgr. Jozef Novický, farár na základe „Menovacieho dekrétu" zo dňa 14.6.2010, ktorá tvorí prílohu č.1.h. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.7: Rímskokatolícka cirkev, farnosť Levoča

so sídlom: Námestie Majstra Pavla 52

05401 Levoča

Slovenská republika

IČO: 31966314

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Mons. prof. František Dlugoš, farár na základe „Potvrdenia" zo dňa 15.6.2016, ktorá tvorí prílohu č.1.i. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.8: Rímskokatolícka cirkev, farnosť Gaboltov

so sídlom: Gaboltov 28

086 02 Gaboltov

Slovenská republika

IČO: 31997945

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Martin Huk, farár na základe „Dekrétu menovania za farára" zo dňa 16.7.2013, ktorá tvorí prílohu č.1.j. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.9: Towarzystwo Jezusowe Dom Zakonny w Starej Wsi

so sídlom: null 778

36-200 Stara Wieś

Poľsko

IČO: 040020081

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Jan Gruszka, farár na základe „Zaświadczenia" zo dňa 19.5.2016, ktorá tvorí prílohu č.1.k. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.10: Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Piotra Apostoła i św. Jana z Dukli w Krośnie

so sídlom: kard. Stefana Wyszyńskiego 30

38-400 Krosno

Poľsko

IČO: 040039650

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Jan Bielec, farár na základe „Zaświadczenia" zo dňa 4.10.2010, ktorá tvorí prílohu č.1.l. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.11: Klasztor Znalezienia Krzyża Świętego Zakonu Braci Mniejszych Konwentualnych (Franciszkanów)

so sídlom: null 40

37-743 Kalwaria Pacławska

Poľsko

IČO: 040013388

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Krzysztof Hura, Gwardian Klasztoru na základe „Zaświadczenia" zo dňa 23.8.2016, ktorá tvorí prílohu č.1.m. k tejto zmluve,

a

Názov partnera č.12: Zgromadzenie Księży Misjonarzy Saletynów, Dom Zakonny

so sídlom: null 55

38-220 Dębowiec

Poľsko

IČO: P-040020520

ďalej len „partner projektu"

zastúpeným: Paweł Raczyński MS, farár na základe „Zaświadczenia" zo dňa 9.6.2016, ktorá tvorí prílohu č.1.n. k tejto zmluve,

ďalej len „Strany",

ďalej len „zmluva".

Strany stanovujú nasledujúce:

§ 1

DEFINÍCIE

Vždy, keď sa v tejto zmluve uvádza:

1. „aktuálna príručka pre prijímateľa" – rozumie sa tým dokument schválený Monitorovacím výborom, v ktorom sú uvedené zásady pripravovania, realizácie, monitorovania a vyúčtovania projektu a jeho udržateľnosti. Vedúci partner má prístup k aktuálnej Príručke pre prijímateľa a prostredníctvom webovej stránky programu je bezodkladne informovaný o jej zmenách ako aj o dátume, od ktorého je nová verzia Príručky pre prijímateľa platná;
2. „centrálny informačný systém" – rozumie sa tým informačný systém podporujúci realizáciu programu, za ktorého vytvorenie a fungovanie je zodpovedný minister, ktorý má na starosti oblasť regionálneho rozvoja.
3. „čiastková žiadosť o platbu" – rozumie sa tým žiadosť o platbu predkladaná vedúcim partnerom a projektovým partnerom kontrolórovi, v súlade s pravidlami určenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa a v zmluve, ktorá preukazuje postup realizácie časti projektu implementovanej daným projektovým partnerom alebo vedúcim partnerom;
4. „finančný príspevok" – rozumejú sa tým finančné prostriedky z EFRR;
5. „programová dokumentácia" – rozumejú sa tým dokumenty schválené Riadiacim orgánom alebo Monitorovacím výborom, vzťahujúce sa na implementáciu programu;
6. „EFRR" – rozumie sa tým Európsky fond regionálneho rozvoja;
7. „elektronická verzia dokumentov" – rozumejú sa tým dokumenty výlučne v elektronickej podobe alebo ich fotokópie, originálne elektronické dokumenty, existujúce takisto v papierovej verzii, ako aj skeny a fotokópie originálnych papierových dokumentov, opísané vedúcim partnerom alebo projektovým partnerom v súlade s požiadavkami určenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa;
8. „Monitorovací výbor" – rozumie sa tým Monitorovací výbor, uvedený v čl. 47 všeobecného nariadenia.
9. „Kontrolór" – rozumie sa tým kontrolór, uvedený v čl. 23 ods. 4 nariadenia EÚS;
10. „finančná korekcia" – rozumie sa tým suma, o ktorú sa finančný príspevok pre projekt znižuje, v súvislosti s nezrovnalosťou zistenou v schválenej čiastkovej žiadosti o platbu alebo žiadosti o platbu pre projekt;

11. "priame personálne náklady" – rozumejú sa tým výdavky spojené s personálom priamo zapojeným do realizácie projektu, vyúčtované v rámci rozpočtového riadku: Personálne náklady;

12. „nepriame výdavky" – rozumejú sa tým výdavky nevyhnutné pre implementáciu projektu, no netýkajúce sa priamo jeho hlavného predmetu; tieto výdavky sú určené v aktuálnej Príručke pre prijímateľa v rámci rozpočtového riadku: Kancelárske a administratívne výdavky;

13. „národné spolufinancovanie" – rozumie sa tým vklad vedúceho partnera ako aj projektového partnera určený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorým je súhrn prostriedkov - verejných a súkromných.

14. "nezrovnalosť" – rozumie sa tým definícia nezrovnalosti uvedená v čl. 2 bod 36 všeobecného nariadenia;

15. „vedúci partner" – rozumie sa tým subjekt uvedený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorý podpisuje zmluvu o poskytnutí finančného príspevku a je zodpovedný za finančnú a vecnú realizáciu projektu;

16. „projektový partner" – rozumie sa tým subjekt uvedený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorý sa zúčastňuje projektu a je spojený s vedúcim partnerom partnerskou zmluvou týkajúcou sa realizácie projektu;

17. „Program" – rozumie sa tým Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko, schválený Rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 889 zo dňa 12.2.2015;

18. „projekt" – rozumie sa tým zámer smerujúci k dosiahnutiu predpokladaného cieľa určeného pomocou ukazovateľov výstupu, uvedených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, implementované v rámci programu na základe zmluvy;

19. „účet partnera" – rozumie sa tým bankový účet, uvedený **v prílohe č.3** k zmluve[1];

20. „nariadenie EÚS" – rozumie sa tým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa „Európska územná spolupráca" z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (Zz EÚ L 347 z 20.12.2013, str. 259-280);

21. „všeobecné nariadenie" – rozumie sa tým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Zz EÚ L 347 z 20.12.2013, str. 320-469);

22. „paušálna sadzba" – rozumie sa tým finančný príspevok vo forme uvedenej v čl. 67 ods. 1 písm. d všeobecného nariadenia;

23. „SL2014" – rozumie sa tým hlavná aplikácia Centrálneho informačného systému, spĺňajúca požiadavky uvedené v čl. 122 ods. 3 a čl. 125 ods. 2 písm. d všeobecného nariadenia a čl. 24 delegovaného nariadenia (KE) č. 480/2014, ktorá podporuje bežný proces riadenia, monitorovania a hodnotenia programu, v ktorej sú zhromažďované a uschovávané údaje, týkajúce sa realizovaných projektov ako aj umožňujúca projektovým partnerom a vedúcim partnerom vyúčtovanie realizovaných projektov;

24. „miera spolufinancovania" – rozumie sa tým pomer hodnoty finančného príspevku poskytnutého pre celý projekt a hodnoty celkových oprávnených výdavkov projektu vyjadrený s presnosťou na dve desatinné miesta. Miera spolufinancovania nemôže prekročiť 85 % oprávnených výdavkov vedúceho partnera a jednotlivých projektových partnerov;

25. „webová stránka programu" – rozumie sa tým webová stránka: www.plsk.eu;

26. „udržateľnosť"– rozumie sa tým zákaz vykonávať podstatné modifikácie projektu, uvedené v čl. 71 všeobecného nariadenia, v období 5 rokov od poslednej platby pre partnera;

27. „žiadosť o poskytnutie finančného príspevku" – rozumie sa tým žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre projekt v rámci programu s číslom **PLSK.01.01.00-SK-0016/16** spolu so všetkými

[1] Uplatňuje sa v prípade, ak sa na projekte podieľa viac ako jeden partner projektu.

prílohami, schválená Monitorovacím výborom dňa **28.septembra 2016,** ktorá tvorí prílohu č. ..... k zmluve o poskytnutí finančného príspevku, spolu s neskoršími zmenami;

28. „Spoločný technický sekretariát – rozumie sa tým subjekt uvedený v čl. 23 ods. 2 nariadenia EÚS;
29. „oprávnené výdavky" – rozumejú sa tým výdavky alebo náklady riadne vynaložené vedúcim partnerom alebo projektovým partnerom, v súvislosti s realizáciou projektu v rámci programu, v súlade so zmluvou, právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi a s aktuálnou Príručkou pre prijímateľa;
30. „neoprávnený výdavok" – rozumie sa tým akýkoľvek výdavok alebo náklad, ktorý nemôže byť uznaný za oprávnený výdavok;
31. „neoprávnene vynaložený výdavok" – rozumie sa tým nezrovnalosť podľa čl. 2 bod 36 všeobecného nariadenia.

§ 2

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je určenie zásad spolupráce, určenie spoločných postupov a vzájomných záväzkov zmluvných strán stanovených za účelom realizácie projektu „Svätomariánska púť („Svetlo z východu")" číslo **PLSK.01.01.00-SK-0016/16** v rámci programu.
2. Navyše zmluva určuje pre zmluvné strany požiadavky týkajúce sa správneho nakladania s finančným príspevkom schváleným na realizáciu projektu, a taktiež podmienky týkajúce sa vrátenia neoprávnene vynaložených finančných prostriedkov prostredníctvom vedúceho partnera.
3. Počas implementácie projektu ako aj v období jeho udržateľnosti, vedúci partner koná v súlade s:

   1) platnými predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi, a predovšetkým:

   a) *nariadením EÚS*;

   b) *nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013* o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006 *(Zz EÚ L 347 z 20.12.2013, str. 289-302)*;

   c) *všeobecným nariadením;*

   d) vykonávacími nariadeniami Európskej komisie, ktoré doplňujú všeobecné nariadenie, nariadenie EÚS ako aj nariadenie uvedené v písm. b

   e) vnútroštátnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov;

   f) vnútroštátnymi a európskymi predpismi o verejnom obstarávaní;

   g) [*predpismi o štátnej pomoci* - ak sa týka]

   2) aktuálnou programovou dokumentáciou, predovšetkým:

   a) Programom cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko schváleným Rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 889 z 12.2.2015;

   b) aktuálnou Príručkou pre prijímateľa, zverejnenou na webovej stránke programu;

   3) zásadami a pokynmi vnútroštátnymi a EÚ, najmä:

   a) *výkladovým oznámením Komisie o právnych predpisoch Spoločenstva uplatniteľných na zadávanie zákaziek, na ktoré sa úplne alebo čiastočne nevzťahujú smernice o verejnom obstarávaní (Zz EÚ* C 179 z 01.08.2006),

   b) dokumentom vydaným Európskou komisiou týkajúcim sa určenia finančných korekcií.

   4) ako aj:

   a) spoločne predloženou

Žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko schválenou na poskytnutie finančného príspevku podľa rozhodnutia Monitorovacieho výboru č. 42/2016 zo dňa 28.09.2016,

b) *Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č.* ***PLSK.01.01.00-SK-0016/16-00*** *na realizáciu projektu* ***„Svätomariánska púť („Svetlo z východu")"*** *podľa rozhodnutia Monitorovacieho výboru č.42/2016 zo dňa 28.09.2016,*

4. Partner vyhlasuje, že sa oboznámil s vyššie uvedenými dokumentmi a berie na vedomie spôsob sprístupňovania zmien týchto dokumentov.
5. Projektoví partneri deklarujú, že do svojich investičných aktivít zahrnú **spoločné univerzálne riešenie architektonických prvkov zachytávajúcich mariánsku symboliku.** Deklarácia tvorí **prílohu č.6** k partnerskej zmluve.

§ 3

DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

Partnerská zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami. Platnosť tejto zmluvy je určená do momentu splnenia všetkých zmluvných záväzkov vedúcim partnerom, tak ako je to určené v zmluve poskytnutí finančného príspevku pre projekt.

§ 4

PRÁVA A POVINNOSTI VEDÚCEHO PARTNERA

1. Vedúci partner zodpovedá Riadiacemu orgánu za celkovú koordináciu, riadenie a implementáciu projektu. Je zodpovedný za zabezpečenie správneho riadenia finančného príspevku určeného na realizáciu projektu všetkými partnermi realizujúcimi projekt.
2. Vedúci partner zastupuje každého partnera projektu a je oprávnený kontaktovať sa s Riadiacim orgánom a taktiež so Spoločným technickým sekretariátom v súvislosti s realizovaním projektu. Vedúci partner je povinný poskytovať ostatným partnerom projektu získané dokumenty a informácie z Riadiaceho orgánu potrebné k realizácii ich aktivít, a to v papierovej ako aj elektronickej verzii. Partneri majú právo v akejkoľvek chvíli požiadať vedúceho partnera, aby sa obrátil na Riadiaci orgán so žiadosťou o poskytnutie informácií potrebných pre správnu realizáciu ich časti projektu. V takom prípade je partner projektu povinný súčasne poskytnúť vedúcemu partnerovi všetky dôležité informácie a dokumenty nevyhnutné na prípravu žiadosti o poskytnutie informácií.
3. Vedúci partner zabezpečí včasné začatie realizácie projektu, implementáciu všetkých aktivít plánovaných v projekte a ukončenie projektu podľa spoločne dohodnutého vecného harmonogramu s ostatnými partnermi, ktorý tvorí **prílohu č.2** k partnerskej zmluve. V prípade potreby je vedúci partner povinný prijať opatrenia, ktorých cieľom je aktualizácia hore uvedeného harmonogramu.
4. Vedúci partner je povinný:
   1) zabezpečiť správnosť realizácie aktivít projektu a bezodkladne informovať partnerov projektu a Spoločný technický sekretariát o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať negatívny vplyv na lehoty a rozsah aktivít naplánovaných vo vecnom harmonograme.
   2) monitorovať postup realizácie ukazovateľov výstupu projektu;
   3) prijať všetky opatrenia nevyhnutné na včasné získanie finančného príspevku, ako aj bezodkladne prevádzať príslušné časti finančného príspevku na bankové účty partnerov projektu v lehote do 5 pracovných dní odo dňa zaúčtovania sumy finančného príspevku na účte vedúceho partnera. Vedúci partner je povinný zhromažďovať všetky informácie a dokumenty podľa zásad týkajúce sa monitorovania a podávania správ prijatých Riadiacim orgánom;
   4) podávať správy na Spoločný technický sekretariát o postupe realizácie projektu a žiadať o refundáciu oprávnených výdavkov vynaložených v rámci projektu, na základe žiadosti o platbu a v lehotách určených v zmluve o poskytnutí finančného príspevku;
   5) zabezpečiť revízny záznam umožňujúci identifikáciu každej finančnej operácie;

6) vrátiť neoprávnene vyplatený finančný príspevok Riadiacemu orgánu, príslušne v plnej výške alebo iba čiastočnej výške, ak bol v projekte vyplatený finančný príspevok z titulu neoprávnených výdavkov, výdavkov vynaložených neoprávnene alebo ak finančné prostriedky boli poskytnuté nenáležite alebo v nadmernej výške, alebo boli porušené ustanovenia Zmluvy o poskytnutí príspevku, a to v lehote a na zásadách určených v Zmluve o poskytnutí finančného príspevku.

7) viesť a koordinovať vrátenie neoprávnene vyplateného finančného príspevku partnermi projektu v súvislosti s výdavkami vynaloženými partnermi projektu;

8) koordinovať realizovanie informačných a propagačných aktivít jednotlivými partnermi projektu vyplývajúce z ustanovení uvedených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a vo vecnom harmonograme;

9) zabezpečiť vhodný počet odborne spôsobilých zamestnancov a technických prostriedkov nevyhnutných pre efektívne plnenie povinností vyplývajúcich z plnenia funkcie vedúceho partnera. Vedúci partner určuje najmä koordinátora projektu, ktorý bude zodpovedný za koordináciu a realizáciu všetkých koordinačných aktivít, ktoré sú nevyhnutné k implementácii projektu.;

10) implementovať aktivity dohodnuté s partnermi projektu, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie stanovených cieľov projektu;

11) uchovávať dokumentáciu súvisiacu s implementáciou projektu minimálne počas obdobia piatich rokov od dátumu refundácie záverečnej žiadosti o platbu alebo počas dvoch rokov od 31. decembra nasledujúceho po roku, v ktorom Certifikačný orgán predložil Európskej komisii výkaz výdavkov, v ktorom sú uvedené posledné výdavky spojené s projektom – podľa toho, ktorá lehota uplynie neskôr;

12) v prípade, ak ktorýkoľvek z partnerov projektu odstúpi od realizácie projektu, v časti, za ktorú bol zodpovedný tento partner projektu, vedúci partner musí v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku zabezpečiť využitie výstupu, ktorý je výsledkom projektu ako aj udržateľnosť projektu.

5. Vedúci partner sa uisťuje, že výdavky predložené partnermi projektu zúčastnenými na projekte boli vynaložené na realizáciu projektu a zodpovedali aktivitám dohodnutými medzi partnermi.

6. Vedúci partner overuje, či výdavky predložené partnermi projektu zúčastnenými na projekte boli schválené kontrolórmi.

§ 5

PRÁVA A POVINNOSTI PARTNEROV PROJEKTU

1. Každý z partnerov je povinný:

1) plniť svoje povinnosti vyplývajúce z dokumentov upravujúcich implementáciu programu;

2) prijímať všetky opatrenia nevyhnutné pre riadne a včas realizáciu jeho časti projektu;

3) prijímať všetky nevyhnutné opatrenia, ktoré umožnia vedúcemu partnerovi plniť povinnosti na základe zmluvy o poskytnutí finančného príspevku. Preto je každý z partnerov projektu povinný poskytnúť všetky dokumenty a informácie požadované vedúcim partnerom v lehotách, ktoré mu umožňujú realizáciu povinností voči Riadiacemu orgánu určených v zmluve o poskytnutí finančného príspevku, najmä pripravovanie správ o postupe realizácie projektu a iných dokumentov v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí finančného príspevku;

4) zabezpečiť, že sa v rámci implementovanej časti partnera projektu, nevyskytne dvojité financovanie oprávnených výdavkov z fondov Európskej únie alebo iných zdrojov;

5) viesť osobitnú analytickú evidenciu pre potreby implementácie projektu, spôsobom umožňujúcim identifikáciu každej finančnej operácie vykonanej v rámci projektu[2] podľa podmienok určených v aktuálnej verzii Príručky pre prijímateľa;

6) uvádzať vo vlastných čiastkových žiadostiach o platbu iba oprávnené výdavky a tie, ktoré sú v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku;

[2] Netýka sa výdavkov zúčtovaných paušálnym spôsobom.

7) zabezpečiť, aby verejnosť bola informovaná o výške finančného príspevku v projekte, v súlade s požiadavkami, uvedenými v čl. 115 ods. 3 všeobecného nariadenia, vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 821/2014 zo dňa 28. júla 2014 (Zb. z. L 223 z 29.7.2014, str. 7-18) ako aj v aktuálnej verzii Príručky pre prijímateľa;

8) monitorovať, či jeho časť projektu dosahuje k nej pridelené cieľové hodnoty ukazovateľov výstupu uvedené v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku;

9) pravidelne monitorovať priebeh implementácie projektu vo vzťahu k obsahu žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a ostatných príloh k žiadosti ako aj okamžite informovať Spoločný technický sekretariát prostredníctvom vedúceho partnera o akýchkoľvek nezrovnalostiach, skutočnostiach týkajúcich sa meškania alebo znemožňujúcich úplnú realizáciu projektu alebo o zámere odstúpiť od implementácie časti projektu;

10) okamžite informovať Spoločný technický sekretariát prostredníctvom vedúceho partnera o skutočnostiach, ktoré majú vplyv na zníženie oprávnených výdavkov projektu, predovšetkým o možnosti spätného získania DPH ako aj príjmoch, ktoré neboli zohľadnené počas etapy poskytovania finančného príspevku;

11) okamžite informovať vedúceho partnera o úsporách vyskytujúcich sa v ním realizovanej časti projektu, predovšetkým o tých, ktoré vznikli následkom uskutočnených verejných obstarávaní uzatvorených zmluvou;

12) pripravovať a uskutočňovať verejné obstarávania, a taktiež verejné obstarávania v rámci ním realizovanej časti projektu v súlade s predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi alebo podľa pravidla konkurencieschopnosti, podrobne uvedené v aktuálnej verzii Príručky pre prijímateľa;

13) okamžite informovať kontrolóra o uzatvorení a o každej zmene zmluvy týkajúcej sa verejného obstarávania, uzatvorenej s dodávateľom v rámci realizácie projektu;

14) odovzdávať príslušnému kontrolórovi dokumentáciu týkajúcu sa verejného obstarávania v súvislosti s realizáciou jeho časti projektu okamžite po výbere víťaza vo verejnom obstarávaní;

15) pripravovať a odovzdávať príslušnému kontrolórovi v lehote do 10 kalendárnych dní od ukončenia monitorovaného obdobia alebo v prípade záverečnej žiadosti o platbu – do 30 kalendárnych dní od dátumu ukončenia vecných aktivít v projekte uvedenej v zmluve o poskytnutí finančného príspevku vlastné čiastkové žiadosti o platbu a opraviť chyby v nich zistené a uviesť vysvetlenia alebo doplnenia príslušnému kontrolórovi v lehotách, ktoré kontrolór určil;

16) sprístupňovať dokumenty a poskytovať potrebné vysvetlenia príslušnému kontrolórovi v lehote, ktorú kontrolór určil;

17) spolupracovať s externými kontrolórmi, auditormi, posudzovateľmi a podrobovať sa kontrole, auditu a hodnoteniu oprávneným vnútroštátnym orgánom a orgánom EÚ;

18) okamžite informovať vedúceho partnera o takej zmene svojho právneho stavu, na základe ktorej nie je schopný plniť požiadavky týkajúce sa partnera a určené v programe;

19) okamžite informovať vedúceho partnera o bankrote, likvidácii alebo vyhlásení konkurzu alebo konkurze a likvidácii;

20) uchovávať dokumentáciu týkajúcu sa implementácie jeho časti projektu minimálne počas obdobia piatich rokov od dátumu záverečnej platby v prospech daného partnera projektu alebo počas obdobia dvoch rokov odo dňa 31. decembra nasledujúceho po predložení Certifikačným orgánom prehľadu výdavkov Európskej komisii, v ktorom sú uvedené posledné výdavky týkajúce sa projektu - v závislosti od toho, ktorá lehota uplynie neskôr. [V prípade, ak finančný príspevok predstavuje štátnu pomoc, toto obdobie sa nahrádza lehotou uplatňujúcou sa podľa predpisov týkajúcich sa štátnej pomoci.]

21) udržať svoju časť projektu počas obdobia piatich rokov od dátumu uhradenia záverečnej platby zo strany Riadiaceho orgánu a podľa podmienok uvedených v predpisoch EÚ ako aj v aktuálnej Príručke pre prijímateľa;

22) okamžite vrátiť finančný príspevok, ktorý mu bol neoprávnene poskytnutý.

2. Každý z partnerov projektu znáša plnú a výhradnú zodpovednosť za realizáciu úloh, ktoré mu boli pridelené a ktoré boli popísané v Monitorovacím výborom schválenej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku A/ALEBO

rozdelení úloh medzi vedúcim partnerom a jednotlivými partermi projektu, ktoré tvorí prílohu č. ..... k tejto zmluve.

3. Každý partner projektu musí bezodkladne informovať vedúceho partnera o významných skutočnostiach, ktoré ovplyvňujú správnosť, včasnosť, efektívnosť a komplexnosť ním realizovaných aktivít.

4. Každý z partnerov projektu má právo získať finančný príspevok zo zdrojov programu v súlade s rozpočtom projektu, ktorý je súčasťou žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, za podmienky splnenia svojich povinností na základe tejto zmluvy a dokumentov upravujúcich implementáciu programu v súlade s ods. 2.

5. Každý z partnerov projektu je povinný bezodkladne informovať vedúceho partnera o ukončenej verifikácii čiastkovej žiadosti o platbu a predložiť mu všetky informácie a dokumenty, ktoré budú pre neho nevyhnutné počas prípravy žiadostí o platbu pre projekt.

6. Každý z partnerov projektu je zodpovedný v prípade odhalenia nezrovnalostí pri realizácii úloh v rámci projektu určených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku pre daného partnera.

7. Každý partner súhlasí so spracovaním údajov týkajúcich sa projektu na účely monitorovania, kontroly, propagácie a hodnotenia programu.

8. Každý z partnerov zodpovedá pred ostatnými partnermi za škody spôsobené v rámci projektu a následky spôsobených škôd v rámci úloh a povinností, ktoré partnerovi projektu boli v rámci projektu zverené, v súlade s § 5 partnerskej zmluvy.

9. Každý z partnerov projektu priznáva DPH, ktorú je možné získať späť a vracia ju vedúcemu partnerovi ak sa zistí, že v žiadosti o platbu bola vykázaná a refundovaná DPH, ktorá mohla byť získaná späť.

10. V odôvodnených prípadoch, predovšetkým ak je program ohrozený rizikom anulovania záväzkov vyplývajúcich z pravidla n+3, sa môže vedúci partner na žiadosť Spoločného technického sekretariátu obrátiť na každého partnera projektu, aby predložil dodatočnú čiastkovú žiadosť o platbu týkajúcu sa projektu a zahŕňajúcu iné ako štandardne prijaté monitorované obdobie.

11. Ak členský štát, na ktorého území má partner projektu sídlo, pokryje záväzky partnera projektu, ktoré má vzhľadom k vedúcemu partnerovi, členský štát má právo požadovať vrátenie finančných prostriedkov od partnera projektu.

§ 6

SPOLUPRÁCA S EXTERNÝMI SUBJEKTMI

1. V prípade spolupráce s externými subjektmi vrátane subdodávateľov, daný partner projektu zodpovedá výhradne voči vedúcemu partnerovi za zhodu aktivít externého subjektu konajúceho v mene a v prospech daného partnera s ustanoveniami tejto partnerskej zmluvy. Vedúcemu partnerovi musí byť bezodkladne oznámený predmet a rozsah zmluvy uzavretej s externým subjektom.

2. Práva a povinnosti vyplývajúce z predmetnej zmluvy sa nesmú sčasti ani celé prenášať na iný subjekt bez predchádzajúceho súhlasu ostatných všetkých partnerov a Riadiaceho orgánu.

3. Zverenie realizácie časti alebo všetkých úloh pridelených danému partnerovi musí byť realizované v súlade s príslušnými predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi, vrátane predpisov upravujúcich verejné obstarávanie.

§ 7

PREDKLADANIE ČIASTKOVEJ ŽIADOSTI O PLATBU A VERIFIKÁCIA VÝDAVKOV

1. Partner projektu predkladá príslušnému kontrolórovi ním vyhotovené čiastočné žiadosti o platbu z realizácie vlastnej časti projektu spolu s prílohami v lehotách a podľa pravidiel uvedených v zmluve, v súlade s ustanoveniami aktuálnej Príručky pre prijímateľa.

2. Čiastková žiadosť o platbu je spravidla predkladaná za obdobie troch po sebe nasledujúcich mesiacov, pričom prvé monitorovacie obdobie sa začína v deň začatia vecnej realizácie projektu. Tento deň je určený v § 5 ods. 1 bod 1) zmluvy o poskytnutí finančného príspevku a končí sa do troch mesiacov odo dňa uzatvorenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

3. Kontrolór verifikuje čiastkovú žiadosť o platbu ako aj oprávnenosť výdavkov deklarovaných v tejto žiadosti. Verifikácia sa uskutočňuje podľa predpisov, pokynov alebo postupov ustanovených v danom členskom štáte v súlade s pravidlami ustanovenými v programe.

4. Administratívna verifikácia výdavkov partnera projektu je vykonávaná v systéme SL2014, na základe údajov v ňom zaregistrovaných a dokumentov predložených partnerom projektu.
5. V prípade zistenia chýb v čiastkovej žiadosti o platbu, kontrolór:
   1) dopĺňa nedostatky alebo opravuje chyby, v prípade, ak je ich charakter zrejmý a informuje o tom partnera projektu;
   2) vyzýva partnera projektu na opravenie alebo doplnenie čiastkovej žiadosti o platbu alebo poskytnutie dodatočného vysvetlenia.
6. Na požiadanie a v lehotách určených kontrolórom predkladá partner projektu dokumenty nevyhnutné na verifikáciu čiastkovej žiadosti o platbu, opravuje čiastkovú žiadosť o platbu, odstraňuje chyby alebo predkladá dodatočné vysvetlenia alebo doplnenia.
7. V prípade vyúčtovania nepriamych výdavkov na základe paušálnej sadzby stanovenej v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ich výšku schvaľuje kontrolór v každej čiastkovej žiadosti o platbu so zohľadnením stanovenej sadzby vzhľadom na hodnotu schválených priamych výdavkov personálu partnera projektu.
8. V prípade vyúčtovania priamych personálnych výdavkov na základe paušálnej sadzby stanovenej v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ich výšku schvaľuje kontrolór v každej čiastkovej žiadosti o platbu so zohľadnením stanovenej sadzby vzhľadom na hodnotu schválených priamych výdavkov partnera projektu iných ako priame personálne výdavky.
9. Ak počas verifikácie čiastkovej žiadosti o platbu bude zistené, že vnútroštátne predpisy alebo predpisy EÚ alebo pravidlá uvedené v aktuálnej Príručke pre prijímateľa týkajúce sa realizácie projektu, predovšetkým čo sa týka verejných obstarávaní alebo zachovania pravidla konkurencieschopnosti, podrobne opísaného v aktuálnej Príručke pre prijímateľa, boli porušené, príslušné výdavky môžu byť celé alebo sčasti uznané za výdavky neoprávnene vynaložené alebo kontrolórom znížené v čiastkovej žiadosti o platbu. Týka sa to aj výdavkov vynaložených pred uzatvorením zmluvy. Ustanovenie výšky výdavkov neoprávnene vynaložených v oblasti verejných obstarávaní alebo zachovania pravidla konkurencieschopnosti sa uskutočňuje v súlade s vnútroštátnymi predpismi alebo pravidlami, pri určovaní výšky neoprávnene vynaložených výdavkov sa uplatňuje aktuálny dokument vydaný Európskou komisiou a týkajúci sa určenia finančných korekcií.
10. Pravidlá postupu v prípade zistenia neoprávnene vynaložených výdavkov stanovuje aktuálna príručka pre prijímateľa alebo vnútroštátne predpisy týkajúce sa nezrovnalostí a ukladania finančných úprav, ak boli ustanovené v členskom štáte.
11. Príjem vzniknutý v danom monitorovanom období ako výsledok realizácie projektu v časti realizovanej partnerom projektu, ktorý nebol zohľadnený vo fáze hodnotenia a priznania finančného príspevku pre projekt, znižuje oprávnené výdavky a hodnotu finančného príspevku pre partnera projektu.
12. Výsledok verifikácie čiastkovej žiadosti o platbu, vrátane hodnoty schválených oprávnených výdavkov a hodnoty finančného príspevku, kontrolór poskytne partnerovi projektu podľa pravidiel uvedených v aktuálnej Príručke pre prijímateľa.
13. Podrobné pravidlá týkajúce sa predkladania námietok zo strany partnera projektu, ktoré sa týkajú výsledkov kontroly, uvedenej v čl. 23 nariadenia EÚS, ak sú ustanovené vo vnútroštátnych predpisoch, ktoré sa nachádzajú v aktuálnej Príručke pre prijímateľa.

§ 8

ROZPOČET PROJEKTU

1. Finančná účasť jednotlivých partnerov na výdavkoch súvisiacich s realizáciou projektu, ale aj maximálna výška finančného príspevku z finančných prostriedkov programu pre jednotlivých partnerov, sú uvedené v rozpočte projektu predstavenom v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku ako aj v prílohách k nej.

§ 9

ODOVZDÁVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU PARTNEROVI PROJEKTU

1. Vedúci partner odovzdáva finančný príspevok na účty partnerov projektu v náležitej výške a podľa žiadosti o platbu schválenej Riadiacim orgánom, so zohľadnením všetkých opodstatnených finančných znížení

alebo úprav uložených Riadiacim orgánom alebo subjektom ním vyznačeným na žiadosť o platbu. Vedúci partner informuje partnerov projektu o zníženiach a uložených opravách.

2. Vedúci partner odovzdáva finančný príspevok jednotlivým partnerom projektu v priebehu 5 pracovných dní odo dňa zaúčtovania finančného príspevku na účte vedúceho partnera od Riadiaceho orgánu.

3. Finančný príspevok bude vedúcim partnerom odovzdávaný v eurách na bankové účty jednotlivých partnerov projektu, ktoré sú určené **v prílohe č. 3** k tejto zmluve.

4. Vedúci partner môže finančné prostriedky odovzdať partnerovi projektu iba ak budú splnené podmienky týkajúce sa záväzkov vyplývajúcich z tejto partnerskej zmluvy, ak bude žiadosť o platbu schválená Riadiacim orgánom a odovzdanie finančného príspevku zo strany Riadiaceho orgánu na bankový účet vedúceho partnera prebehne v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku pre projekt.

§ 10

ZNIŽOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU A FINANČNÉ ÚPRAVY ZO STRANY RIADIACEHO ORGÁNU

1. Ak pred vyplatením dofinancovania bude zistené, že v žiadosti o platbu sú neoprávnené výdavky alebo, výdavky vynaložené neoprávnene v súvislosti s realizáciou projektu zo strany partnera projektu, môže riadiaci orgán znížiť hodnotu poskytnutého finančného príspevku. V prípade, že riadiaci orgán zistí, po zaplatení dofinancovania neoprávnené výdavky, výdavky vynaložené neoprávnene alebo porušenie zmluvy, alebo v prípade, že finančné prostriedky boli prijaté neoprávnene alebo v nadmernom množstve, v súvislosti s realizáciou časti projektu zo strany partnera projektu, môže uložiť korekciu a vystaviť vedúcemu partnerovi výzvu k vráteniu prostriedkov.

2. V prípade informovania vedúceho partnera Riadiacim orgánom o identifikácii predpokladov uvedených v odseku. 1, vedúci partner odovzdá tieto informácie partnerovi projektu behom **7 kalendárnych dni** od jeho podania vedúcim partnerom. Partner projektu sa môže obrátiť na vedúceho partnera s námietkou voči zisteniam riadiaceho orgánu behom **7 kalendárnych dní** od podania informácii partnerovi projektu. Vedúci partner odovzdáva Riadiacemu orgánu výhrady spôsobom určeným v dohode o financovaní projektu podpísaným vedúcim partnerom Riadiaceho orgánu.

§ 11

VRÁTENIE PROSTRIEDKOV

1. Ak v projekte došlo k vyplateniu finančného príspevku z titulu neoprávnených výdavkov, výdavkov vynaložených neoprávnene alebo k porušeniu ustanovení zmluvy, alebo ak boli finančné prostriedky prijaté nezákonne alebo v nadmernej výške, Riadiaci orgán písomne vyzve vedúceho partnera na vrátenie týchto prostriedkov a ten vráti neoprávnene vyplatený finančný prostriedok príslušne – v celku alebo v časti. Partner projektu je povinný vrátiť neoprávnene vyberanú odmenu vedúcemu partnerovi projektu, spolu s úrokmi Riadiaceho orgánu, na základe, na čas a na účet uvedený vedúcim partnerom.

2. V prípade okolností umožňujúcich partnerovi projektu získať späť DPH uznávaného skôr v projekte za oprávnenú, vráti sa k vedúcemu partnerovi neoprávnené vybrané náklady na financovanie vynaloženého DPH. Vedúci partner vráti prostriedky k Riadiacemu orgánu.

3. V prípade, ak partner projektu v stanovenej lehote nevrátil prostriedky v určenej Vedúcim partnerom lehote vrátenia vedúci partner odpočíta hodnotu neoprávnene využitého alebo získaného finančného príspevku spolu s úrokmi patriacimi Riadiacemu orgánu z hodnoty ďalšieho finančného príspevku. V prípade, ak hodnota neoprávnene využitého alebo získaného finančného príspevku presiahne hodnotu, ktorá ostáva na vyplatenie alebo nie je možné žiadne odpočítanie, vedúci partner príjme opatrenia zamerané na získanie dlžnej časti finančného príspevku a úrokov v zmysle platných právnych predpisov. Náklady na úkony zamerané na získanie nesprávne využitého príspevku sú na ťarchu partnera projektu.

§ 12

KONTROLY A AUDITY

1. Partner projektu sa zaväzuje podrobiť kontrole a auditu v rozsahu overenia správnosti implementácie a udržateľnosti jeho časti projektu. Kontrole a audity sú vykonávané subjektmi, ktoré sú oprávnené vykonávať kontrolnú činnosť v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a na úrovni EÚ ako aj aktuálnymi programovými dokumentmi..

2. Partner projektu poskytne všetky dokumenty súvisiace s implementáciou projektu, predovšetkým elektronické verzie dokumentov ako aj dokumenty používané na ich vytvorenie, subjektom uvedeným v ods. 1, počas celého obdobia ich uchovávania, ktoré je opísané v § 5 ods. 1 bod 20.
3. Partner projektu prijíma opravné opatrenia v lehotách uvedených v odporúčaniach po vykonanej kontrole, vydaných počas kontroly a auditu uvedených v ods.1.
4. Partner projektu poskytuje subjektom vykonávajúcim kontrolu informácie o výsledkoch predchádzajúcich kontrol, uskutočnených inými oprávnenými subjektmi v rámci realizovaného projektu.

§ 13

VLASTNÍCKE PRÁVA

1. Výsledky projektu sú vlastníctvom príslušného vedúceho alebo projektového partnera.
2. Každý z partnerov projektu sa zaväzuje, že výstupy a výsledky projektu budú použité spôsobom zaručujúcim ich rozsiahle zverejnenie, v súlade s žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku.

§ 14

INFORMÁCIA A PROPAGÁCIA

1. Všetky informačné a propagačné aktivity projektu sú uskutočňované podľa pravidiel uvedených v bode 2.2 *Prílohy XII k všeobecnému nariadeniu*, vo vykonávacom nariadení Európskej komisie (EÚ) č. 821/2014 zo dňa 28. júla 2014 (Ú. v. EÚ L 223 z 29.7.2014, str. 7-18) a v aktuálnej Príručke pre prijímateľa. Partneri projektu sú povinní:
   1) označiť logom programu a symbolom Európskej únie: všetky uskutočňované informačné a propagačné aktivity týkajúce sa projektu; všetky zverejňované dokumenty súvisiace s realizáciou projektu, ako aj všetky dokumenty a materiály pre osoby a subjekty zúčastňujúce sa na projekte,
   2) umiestniť najmenej jeden informačný plagát v minimálnom formáte A3 alebo informačnú tabuľu a/alebo pamätnú tabuľu na mieste realizácie projektu,
   3) umiestniť opis projektu na internetovej stránke - v prípade, ak internetovú stránku majú k dispozícii,
   4) poskytnúť osobám a subjektom zapojeným do projektu informácie, že pre projekt bol schválený finančný príspevok,
   5) dokumentovať informačné a propagačné aktivity realizované v projekte.
2. Riadiaci orgán a Spoločný technický sekretariát nenesú zodpovednosť za obsah informácií zverejňovaných akýmkoľvek partnerom projektu.
3. Každý z partnerov projektu sa zaväzuje, že Spoločnému technickému sekretariátu bude prostredníctvom vedúceho partnera odovzdávať písomné informácie o dosiahnutých výsledkoch projektu.
4. Partneri projektu sa zaväzujú odovzdať Spoločnému technickému sekretariátu prostredníctvom vedúceho partnera existujúcu audiovizuálnu dokumentáciu z realizácie projektu a súhlasia s využitím tejto dokumentácie Riadiacim orgánom alebo Spoločným technickým sekretariátom.
5. Každý z partnerov projektu súhlasí s tým, že Riadiaci orgán a orgány ním poverené môžu v akejkoľvek forme a prostredníctvom akýchkoľvek médií zverejňovať audiovizuálne dokumentácie z realizácie projektu ako aj informácie, uvedené v čl. 115 ods. 2 všeobecného nariadenia.

§ 15

ZMENY V ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Všetci partneri projektu sú si vedomí toho, že zmeny v zmluve o poskytnutí finančného príspevku pre projekt a v prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú časť musia byť zavedené, inak sú neplatné, výhradne počas realizácie vecných aktivít projektu, t. j. do dňa uvedeného v § 5 bod 2 zmluvy o poskytnutí finančného projektu, ako aj v súlade s pravidlami uvedenými v § 15 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku a aktuálnej Príručke pre prijímateľa, so zohľadnením § 21 ods. 8 bod 1 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

2. Každá žiadosť týkajúca sa zmeny zmluvy o poskytnutí finančného príspevku alebo príloh predstavujúcich jej neoddeliteľnú súčasť, ktorú vedúci partner predkladá na Spoločný technický sekretariát, musí byť najprv dohodnutá a odsúhlasená partnermi projektu.
3. Partneri projektu sú povinní informovať vedúceho partnera o všetkých plánovaných a vzniknutých zmenách týkajúcich sa ich časti projektu. Ak si daná zmena v časti projektu vyžaduje zmenu v zmluve o poskytnutí finančného príspevku, vedúci partner v spolupráci a na základe dokumentov získaných od príslušného partnera projektu, uskutoční zmenu v zmluve o poskytnutí finančného príspevku alebo v príslušných prílohách, podľa postupov uvedených v § 14 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku a aktuálnej Príručke pre prijímateľa.
4. Partneri projektu sú povinní odovzdávať vedúcemu partnerovi dokumenty nevyhnutné na uskutočnenie zmeny v zmluve o poskytnutí finančného príspevku alebo v prílohách k nej, s náležitým predstihom, t.j. v lehote umožňujúcej ich uskutočnenie v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku projektu a s aktuálnou Príručkou pre prijímateľa.

§ 16

NESPRÁVNA REALIZÁCIA PROJEKTU

1. Partneri projektu sú si vedomí toho, že v prípade, ak cieľové hodnoty ukazovateľov výstupu, ktoré sú uvedené v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, neboli dosiahnuté, Riadiaci orgán:
   1) môže primerane znížiť hodnotu finančného príspevku;
   2) môže požiadať o vrátenie časti alebo celej vyplatenej sumy finančného príspevku.
2. Vedúci partner môže v súvislosti s ods. 1 požiadať každého z partnerov projektu, aby riadne zdokumentoval príčiny nedosiahnutia hodnoty ukazovateľov jeho časti projektu ako aj činností zameraných na dosiahnutie uvedených ukazovateľov. Ak partner projektu, prostredníctvom vedúceho partnera, primerane odôvodní príčiny nedosiahnutia cieľových hodnôt ukazovateľov uvedených v žiadosti, ktoré boli nezávislé od neho a potvrdí snahy zamerané na dosiahnutie ukazovateľov, Riadiaci orgán môže odstúpiť od udelenia sankcií, uvedených v ods. 1.
3. Partneri projektu sú si vedomí toho, že v prípade, ak cieľ projektu nebol dosiahnutý a partner projektu nesplnil svoje povinnosti počas jeho vykonávania, Riadiaci orgán môže požiadať o vrátenie časti vyplatenej sumy finančného príspevku. Zodpovedajúcim spôsobom môže byť znížená suma vo všetkých rozpočtových položkách projektu súvisiacich s aktivitami zrealizovanými v rozpore s predpokladmi uvedenými v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
4. Ak sa Riadiaci orgán, na základe ods. 3, obráti na vedúceho partnera so žiadosťou vrátenie časti finančného príspevku súvisiaceho s aktivitami jedného alebo niekoľkých partnerov projektu, príslušne sa uplatňujú ustanovenia § 10.

§ 17

Zmeny v partnerskej zmluve

1. Zmeny v partnerskej zmluve musia byť odsúhlasené všetkými partnermi.
2. Zmeny bankového účtu projektu ako aj kódu SWIFT alebo IBAN a taktiež zmena názvu a adresy banky, v ktorej bol účet založený, musí partner projektu oznámiť vedúcemu partnerovi v písomnej podobe. V prípade, ak partner projektu neinformuje vedúceho partnera o zmene bankového účtu, partner projektu znáša všetky s tým súvisiace výdavky.

§ 18

Spracovanie osobných údajov

1. Na základe § 20 ods. 3 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na realizáciu projektu, uzavretej s Riadiacim orgánom, vedúci partner poveruje partnera projektu spracovaním osobných údajov, v mene a v prospech ministra zodpovedného za regionálny rozvoj v Poľskej republike (správca údajov, ďalej len minister), za podmienok opísaných v tejto zmluve, v rámci týchto súborov údajov::
   1) Program Poľsko-Slovensko 2014-2020, rozsah osobných údajov je stanovený **v prílohe č. 4** k tejto zmluve;

2) Centrálny informačný systém podporujúci realizáciu operačných programov /ďalej len CIS); rozsah osobných údajov je stanovený **v prílohe č. 5** k tejto zmluve.

2. Osobné údaje sa zverujú na spracovanie výhradne na účel a obdobie realizácie tejto zmluvy, pričom toto obdobie nepresiahne obdobie uvedené v ods. 5..

3. Vedúci partner splnomocňuje partnera projektu na vydávanie a odoberanie splnomocnení na spracovanie osobných údajov v súbore údajov, ktoré sú uvedené v ods. 1, bod 1, pokiaľ taká povinnosť vyplýva z predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov, ktoré sa vzťahujú na prijímateľa. Splnomocnenia na spracovanie osobných údajov v súbore údajov uvedenom v ods. 1 bod 2 bude vydávať správca údajov.

4. Vedúci partner ukladá partnerovi projektu povinnosť vykonávať informačné povinnosti voči osobám, ktorých sa osobné údaje týkajú, pokiaľ taká povinnosť vyplýva z predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov, ktoré sa vzťahujú na partnera projektu.

5. Partner projektu zabezpečuje spracovanie osobných údajov výhradne na území Európskeho hospodárskeho priestoru, podľa zásad ustanovených v predpisoch záväzných pre partnera projektu, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov, a náležitú bezpečnosť osobných údajov. Partner projektu zabezpečuje najmä trvalé odstránenie osobných údajov v lehote neprekračujúcej 30 pracovných dní od dátumu uplynutia platnosti obdobia archivácie údajov uvedeného v § 5 ods. 1 bod 20.

6. S ohľadom na súbor údajov uvedený v ods. 1 bod 2 je partner projektu povinný používať technické a organizačné prostriedky uvedené v *Pravidlách bezpečnosti informácií spracúvaných v hlavnej aplikácii centrálneho informačného a komunikačného systému*.

7. Partner projektu bezodkladne informuje vedúceho partnera o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť spracúvania osobných údajov.

8. Partner projektu umožní ministrovi alebo inému oprávnenému subjektu vykonať kontrolu súladu spracúvania zverených osobných údajov s touto zmluvou.

9. Partner projektu je voči tretím osobám aj voči ministrovi zodpovedný za spracovanie zverených osobných údajov v rozpore s predpismi v oblasti ochrany osobných údajov záväznými pre partnera projektu a touto zmluvou, a za všetky z toho vyplývajúce škody.

§ 19

CENTRÁLNY INFORMAČNÝ SYSTÉM

1. Pre účely vyúčtovania realizovaného projektu používa partner projektu hlavnú aplikáciu Centrálneho informačného systému SL2014.

2. Prostredníctvom SL2014 partner projektu:

   1) pripravuje, predkladá a odosiela čiastkové žiadosti o platbu príslušnému kontrolórovi,

   2) registruje informácie o harmonograme platby vo svojej časti projektu,

   3) registruje informácie o plánovaných a uskutočnených verejných obstarávaniach, plánovaných a poskytnutých zákazkách podľa zásady konkurencieschopnosti podrobne opísanej v aktuálnej Príručke pre prijímateľa, informácie o uzatvorených zmluvách a vybraných dodávateľoch a zamestnancoch projektu,

   4) vedie korešpondenciu s príslušným kontrolórom v oblasti realizovaného projektu a na žiadosť kontrolóra zasiela nevyhnutné informácie ako aj elektronické verzie dokumentov.

3. Odoslanie elektronickej verzie dokumentov prostredníctvom SL2014 naďalej zaväzuje partnera projektu uchovávať dokumenty. Partner projektu sa taktiež zaväzuje uchovávať originály dokumentov, na základe ktorých boli vytvorené elektronické verzie dokumentov. Partner projektu sa zaväzuje zabezpečiť sprístupnenie originálov dokumentov a ich elektronických verzií oprávneným orgánom na mieste uskutočňovanej kontroly.

4. Podrobný opis úloh partnera projektu v oblasti práce v SL2014 a lehoty realizácie úloh sú uvedené v aktuálnej Príručke pre prijímateľa alebo Príručke pre prijímateľa SL2014, ktoré sú k dispozícii na internetovej stránke programu.

5. Všetci partneri projektu uznávajú riešenia prijaté v tejto zmluve uplatňované v oblasti komunikácie a výmeny údajov v SL2014 za právne záväzné a ich účinky za nespochybniteľné.

6. Každý z partnerov projektu zúčastňujúcich sa na realizácii projektu určuje na prácu v SL2014 osoby oprávnené na vykonávanie v jeho mene činností súvisiacich s realizáciou projektu. Nahlásenie uvedených osôb, zmena ich oprávnení alebo odňatie prístupu k SL2014 je vykonávané na základe žiadosti o pridelenie/zmenu/odňatie prístupu pre oprávnenú osobu, v súlade s *Postupom pre nahlasovanie osôb oprávnených v rámci projektu,* prostredníctvom vedúceho partnera. Aktuálne verzie vyššie uvedených dokumentov sú dostupné na internetovej stránke programu. Zoznam osôb oprávnených na prácu v SL2014 spolu so žiadosťami o pridelenie/zmenu/zrušenie prístupu pre oprávnenú osobu tvoria prílohu k zmluve o poskytnutí finančného príspevku uzatvorenej medzi Riadiacim orgánom a vedúcim partnerom. Zmena prílohy (t. j. zmena v skupine oprávnených osôb) si nevyžaduje vyhotovenie dodatku k zmluve.
7. Všetky úkony oprávnených osôb v SL2014 budú v právnom zmysle považované za úkony partnera.
8. Celá korešpondencia medzi partnerom projektu a príslušným kontrolórom prebieha prostredníctvom SL2014, s výnimkou komunikácie týkajúcej sa:
   1) zmien obsahu zmluvy vyžadujúcich si uzatvorenie dodatku k zmluve,
   2) žiadostí o pridelenie/zmenu/zrušenie prístupu k SL2014 pre oprávnenú osobu,
   3) kontroly na mieste,
   4) vrátenia prostriedkov podľa § 10.
9. Osoby oprávnené partnerom projektu majúce sídlo na území Poľska, za účelom autentifikácie činností vykonávaných v rámci SL2014, používajú dôverný profil ePUAP alebo bezpečný elektronický podpis verifikovaný pomocou platného oprávneného certifikátu v rámci SL2014. V prípade, ak z technických dôvodov nie je možné využitie dôverného profilu ePUAP, autentifikácia sa uskutočňuje prostredníctvom prihlasovacieho mena a hesla vygenerovaného systémom SL2014, kde sa prihlasovacím menom je PESEL danej oprávnenej osoby.
10. Osoby oprávnené partnerom projektu nemajúce sídlo na území Poľska, za účelom autentifikácie činností vykonávaných v rámci SL2014, používajú bezpečný elektronický podpis verifikovaný pomocou platného oprávneného certifikátu v rámci SL2014 alebo svoju e-mailovú adresu a hesla.
11. V odôvodnených situáciách, napr. v prípade poruchy aplikácie, keď čas opravy správneho fungovania SL2014 neumožní predložiť čiastkovú žiadosť o platbu v stanovenej lehote, partner projektu predkladá žiadosti v papierovej verzii v súlade so vzorom dostupným na internetovej stránke programu. Partner projektu sa zaväzuje, že údaje týkajúce sa dokumentov odovzdávaných písomnou cestou doplní v SL2014 v lehote 5 pracovných dní od doručenia informácie o odstránení poruchy.
12. Osoby oprávnené partnerom projektu sú povinné dodržiavať *Bezpečnostné pravidlá spracovania informácií v hlavnej aplikácii centrálneho informačného systému* a pracovať v SL2014 v súlade so zásadami uvedenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa a Užívateľskej príručke SL2014.
13. Partner projektu bezodkladne hlási vedúcemu partnerovi a Spoločnému technickému sekretariátu informácie týkajúce sa poruchy SL2014, ktoré znemožňujú alebo sťažujú prácu v SL2014 v dôsledku čoho nie je možné predovšetkým odoslanie čiastkovej žiadosti o platbu kontrolórovi prostredníctvom SL2014.
14. Partner projektu vždy oznamuje vedúcemu partnerovi a Spoločnému technickému sekretariátu informácie o porušení bezpečnosti informácií, incidentoch a poruchách súvisiacich so spracovaním údajov v SL2014 zo strany partnera projektu, predovšetkým o neoprávnenom prístupe k údajom spracovávaným partnerom projektu v SL2014.

§ 20

ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

1. Rozhodným právom pre túto zmluvu je právna príslušnosť vedúceho partnera.
2. V prípade vzniku sporov medzi stranami v rozsahu výkladu alebo realizácie tejto partnerskej zmluvy sa strany budú usilovať vyriešiť tento spor zmierom. Za týmto účelom každý z partnerov vymenuje jedného nezávislého vyjednávača. Úlohou tímu vyjednávačov bude vypracovanie v lehote 1 mesiaca od vytvorenia tímu riešenia vzniknutého sporu.
3. Ak riešenie navrhnuté vyjednávačmi nezíska súhlas všetkých partnerov, spor bude riešený všeobecným súdom príslušným pre sídlo vedúceho partnera.

§ 21

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva bola vyhotovená v 13 rovnopisoch v slovenskom jazyku a v 13 rovnopisoch v poľskom jazyku.
2. Každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis partnerskej zmluvy.
3. Ak sa strany nerozhodnú inak, bude celá komunikácia medzi stranami prebiehať v jazykoch: poľskom a slovenskom.
4. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
    - Príloha č. 1.a.-1.n. – oprávnenia osôb zastupujúcich projektových partnerov;
    - Príloha č. 2 – vecný harmonogram;
    - Príloha č. 3 – prehľad bankových údajov jednotlivých partnerov;
    - Príloha č.4 – rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v súbore: Program Poľsko-Slovensko 2014-2020;
    - Príloha č.5 - rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v súbore CIS.
    - Príloha č.6 – deklarácia

	V mene **vedúceho partnera**
[úplný názov vedúceho partnera]	Prešovský samosprávny kraj
Meno a priezvisko	MUDr. Peter Chudík
Funkcia	predseda Prešovského samosprávneho kraja
Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)	
Miesto, dátum	

	V mene **partnera projektu č. 1**
[úplný názov partnera projektu č. 1]	Województwo Podkarpackie
Meno a priezvisko	
Funkcia	
Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)	
Miesto, dátum	

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 2

[**úplný názov partnera projektu č**. 2]

Inovačné partnerské centrum

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 3

[**úplný názov partnera projektu č**. 3]

Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawł a II w Krakowie

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 4

[**úplný názov partnera projektu č.** 4]

Krajská organizácia cestovného ruchu Severovýchod Slovenska

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 5

[**úplný názov partnera projektu č.** 5]

Gréckokatolícka cirkev, farnosť Litmanová

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 6

[**úplný názov partnera projektu č.** 6]

Gréckokatolícka cirkev, farnosť Ľutina

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 7

[**úplný názov partnera projektu č.** 7] Rímskokatolícka cirkev, farnosť Levoča

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

partnera projektu č. 8

[**úplný názov partnera projektu č.** 8] Rímskokatolícka cirkev, farnosť Gaboltov

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 9

[**úplný názov partnera projektu č.** 9] Towarzystwo Jezusowe Dom Zakonny w Starej Wsi

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 10

[**úplný názov partnera projektu č.** 10]

Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Piotra Apostoła i św. Jana z Dukli w Krośnie

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 11

[**úplný názov partnera projektu č.** 11]

Klasztor Znalezienia Krzyża Świętego Zakonu Braci Mniejszych Konwentualnych (Franciszkanów)

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

V mene

partnera projektu č. 12

[**úplný názov partnera projektu č.** 12]

Zgromadzenie Księży Misjonarzy Saletynów, Dom Zakonny

Meno a priezvisko

Funkcia

Podpis a pečiatka (ak vlastní pečiatku)

Miesto, dátum

Príloha č. 4: Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v súbore: Program Poľsko-Slovensko 2014-2020

Rozsah osobných údajov žiadateľov o finančný príspevok, vedúcich prijímateľov alebo projektových partnerov realizujúcich projekty (vrátane ich zamestnancov, osôb, ktoré sú oprávnené realizovať pracovné kontakty alebo urobiť záväzné rozhodnutia v ich mene).

	Osoby zastupujúce žiadateľov o finančný príspevok, vedúcich prijímateľov alebo projektových partnerov realizujúcich projekty (vrátane ich zamestnancov, osôb, ktoré sú oprávnené realizovať pracovné kontakty alebo urobiť záväzné rozhodnutia v ich mene).
1	Meno
2	Priezvisko
3	Telefón
4	Fax
5	e-mail
6	Štát
7	Rodné číslo/identifikačné č.
8	Úloha v projekte
	Žiadatelia
1	Názov žiadateľa
2	Právna forma
3	Forma vlastníctva
4	DIČ/identifikačné č.
5	IČO/identifikačné č.
6	Štát
7	Adresa sídla: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky
	Partneri
1	Názov prijímateľa/partnera
2	Právna forma prijímateľa/partnera
3	Forma vlastníctva
4	DIČ/identifikačné č.
5	IČO/identifikačné č.
6	Adresa sídla: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky
7	Štát
6	Číslo bankového účtu prijímateľa/partnera

Rozsah osobných údajov zastupujúcich inštitúcie zapojené do realizácie programu

P.č.	**Názov**
1	Meno
2	Priezvisko
3	Pracovisko/Názov zastupovanej inštitúcie
4	e-mail
5	Prihlásenie
6	Úloha v programe
7	Štát
8	Adresa sídla: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky

Rozsah osobných údajov týkajúcich sa personálu projektu, ktorého osobné údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v projekte

P.č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Štát
4	Rodné číslo/č. identifikačné
5	Forma zapojenosti
6	Doba zapojenia do projektu
7	Dĺžka pracovnej doby
8	Pracovné hodiny
9	Funkcia

Údaje účastníkov aktivít realizovaných v rámci projektu, ktorých osobné údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v projekte (vrátane členov súťažných komisií)

P.č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Názov inštitúcie /organizácie
4	e-mail
5	Telefón

Vykonávatelia uchádzajúci sa o realizáciu zákaziek alebo realizujúci zákazky v projekte, vrátane dohôd o verejnom obstarávaní, ktorých údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v projekte

P.č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Názov vykonávateľa
4	IČO vykonávateľa/identifikačné č.
5	Adresa: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky
6	Štát

Príloha č.5: Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v súbore CIS

Rozsah osobných údajov užívateľov Centrálneho informačného systému, žiadateľov, partnerov

P.č.	Názov
	Užívatelia Centrálneho informačného systému zo strany inštitúcií zapojených do realizácie programov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Pracovisko
4	e-mail
5	užívateľské meno
	Užívatelia Centrálneho informačného systému zo strany prijímateľov/projektových partnerov (osoby oprávnene urobiť záväzné rozhodnutia v mene prijímateľa/partnera)
1	Meno
2	Priezvisko
3	Telefón
4	e-mail
5	Štát
6	Rodné číslo
	Žiadatelia
1	Názov žiadateľa
2	Právna forma
3	Forma vlastníctva
4	IČO
5	Štát
6	Adresa: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky
	Partneri
1	Názov prijímateľa/partnera
2	Právna forma prijímateľa/partnera
3	Forma vlastníctva
4	IČO
5	DIČ
6	Adresa: Ulica, č. budovy, č. bytu, Poštové smerovacie číslo, Mesto, Telefón, Fax, e-mail, Adresa www stránky
7	Štát
6	Číslo bankového účtu prijímateľa/partnera

Údaje personálu projektu

P.č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Štát
4	Rodné číslo
5	Forma zapojenosti
6	Doba zapojenia do projektu
7	Dĺžka pracovnej doby
8	Funkcia

Vykonávatelia, realizujúci dohody o verejnom obstarávaní, ktorých údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v projekte (fyzické osoby vykonávajúce podnikateľskú činnosť)

P.č.	Názov
1	Názov vykonávateľa
2	Štát
3	IČO vykonávateľa

Príloha č.2

		2016				2017				2018			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Príprava projektu	VP												
	P7												
	P8												
	P11												
Vecná úloha 1	VP												
	P11												
	P2												
	P3												
	P4												
Vecná úloha 2	P5												
	P6												
	P7												
	P8												
	P9												
	P10												
	P11												
	P12												
Vecná úloha 3	VP												
	P1												
	P2												
	P3												
	P4												
Vecná úloha 4	VP												
	P1												
	P2												
	P3												
	P4												
Propagácia projektu	VP												
	P2												
	P4												
	P5												
	P6												
	P7												
	P8												
	P9												
	P10												
	P11												
Riadenie projektu	VP												
	P1												
	P2												
	P4												
	P5												
	P6												
	P7												
	P8												
	P9												
	P10												
	P11												
	P12												

Príloha č. 6 k Partnerskej zmluve

Deklarácia

Investiční projektoví partneri týmto deklarujú, že do svojich investičných aktivít zahrnú **spoločné univerzálne riešenie architektonických prvkov zachytávajúcich mariánsku symboliku, jedinečne stvárnené pre objekty v 8 investičných celkoch kvôli zanechaniu výraznej stopy pre budúce generácie**. Toto univerzálne riešenie bude vypracované v rámci Vecnej úlohy č. 3 (branding a identita) ako spoločný projektový symbol mariánskej myšlienky.

VP:

P4:

P5:

P6:

P7:

P8:

P9:

P10:

P11:

P12: